

Vertaling Nederlands – ARABISCH. Dit is de vertaling Arabisch van "Samenvatting FAQ" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "Samenvatting FAQ".

Dit is een vertaling uit het Nederlands van de Frequently Asked Questions (FAQ) op [www.stad.gent/corona](http://www.stad.gent/corona) (versie van 23 maart 2020)

هذه هي المترجمة من اللغة الهولندية للأسئلة المتكررة في [www.stad.gent/corona](http://www.stad.gent/corona) (صيغة 23 مارس 2020)

تعدل مدينة غنت خدماتها. في هذه الطريقة نريد أن نوقف فيروس كورونا معكم. تبدأ هذه الإجراءات في 18 مارس وتنتهي مؤقتاً في 5 أبريل ما لم يذكر تاريخاً آخر.

ألا تجد الجواب على سؤالك؟ اتصل بنا من خلال Gentinfo في [gentinfo@stad.gent](mailto:gentinfo@stad.gent) أو 09 210 10 10.

## Wat moet je doen als je ziek bent?

ماذا عليك أن تفعل إذا كنت مريضاً؟

- هل تعاني من الحمى أو التهاب في الزور أو السعال أو ضيق التنفس أو أنف ممتلئ بالمخاط؟ لا تذهب إلى الطبيب بل اتصل بطبيبك الأسرة هاتفياً.
  - من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 صباحاً إلى الساعة 7 مساءً:
    - اتصل بطبيبك هاتفياً
    - أليس لديك طبيب أسرة؟ اتصل بطبيب أسرة في حيك. تجد هنا قائمة بجميع الأطباء في غنت.
  - من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 7 مساءً إلى الساعة 8 صباحاً وفي نهاية الأسبوع:
    - اتصل ب 1733
- سيقوم الطبيب بفحصك هاتفياً وسيقرر ما هو من الأفضل في حالتك.
  - البقاء في الدار في حجر صحي.
  - أو
  - تحصل على موعد من أجل فحص طبي.
- هل لديك مشاكل صحية أخرى أو هل تحتاج إلى شهادات طبية جديدة ... ؟ اتصل دائماً بطبيبك عبر الهاتف.

## De Dienstverlening

الخدمات

- مصلحة الشؤون المدنية (إجراءات حتى 5 أبريل)
  - من الأفضل أن تتصل من خلال موقع [المدينة على الإنترنت](http://www.stad.gent) وبالهاتف في كل من المركز الإداري ومراكز الخدمات.
  - هل حضورك ضروري حقيقياً؟ حدد موعداً عبر [الإنترنت](http://www.stad.gent) أو من خلال [Gentinfo](http://www.stad.gent). المواعيد ممكنة فقط في صباح الاثنين والثلاثاء والأربعاء والجمعة من الساعة 9 إلى الساعة 12.30.
  - المواعيد أو الدخول الحر غير ممكنة في شبك **Migratie** وفي نقطة معلومات **Migratie**. يمكن الاتصال بالشبابيك عبر الهاتف والبريد الإلكتروني.
    - شبك **Migratie**: 09 266 71 50 و [loketmigratie@stad.gent](mailto:loketmigratie@stad.gent)
    - نقطة معلومات **Migratie**: 09 266 71 40 و [infopuntmigratie@stad.gent](mailto:infopuntmigratie@stad.gent)
  - مركز الخدمات المتنقل ومراكز الخدمات Muide-Meulestede و Sint-Kruis-Winkel مغلقة.
  - بلاغات خاصة
    - لا تذهب إلى الشباك من أجل بلاغ عن ولادة. تحصل على الاستمارات اللازمة في المستشفى.
    - املاها وأرسلها في بريد الكتروني إلى [geboorten@stad.gent](mailto:geboorten@stad.gent). سيتم الاعتراف فيما بعد.
    - عليك أن تحدد موعداً من أجل بلاغ عن وفاة.
- مكاتب الرعاية ل OCMW (إجراءات حتى 19 أبريل)
  - هل لديك ملف؟ اتصل بمساعدك الاجتماعي عبر الهاتف أو البريد الإلكتروني قدر الإمكان.
  - الاتصال عبر الهاتف أو البريد الإلكتروني غير ممكن؟ احضر إلى مكتب رعاية بين الساعة 8.30 صباحاً و الساعة 12.30 أو بين الساعة 1.30 و الساعة 5 مساءً من الاثنين إلى الجمعة. المكاتب مفتوحة ولكن بسعة منخفضة.

Vertaling Nederlands – ARABISCH. Dit is de vertaling Arabisch van "Samenvatting FAQ" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "Samenvatting FAQ".

- نقوم بإلغاء جميع المواعيد كل من الأيام المحدد للمواعيد والزيارات المنزلية. يتصل المساعدون الاجتماعيون هاتفيا قدر الإمكان.
- نستمر في دفع المعونة. سنقوم بمعالجة الطلبات الجديدة للمعونة.
- المراكز المحلية للخدمات (إجراءات حتى 13 أبريل)
  - المراكز المحلية للخدمات الـ 11 التابعة لمدينة غنت مغلقة ويتم إلغاء جميع الأنشطة .
  - نواصل عرض خدماتنا :
    - يساعد المساعدون سكان الحي في حالة صعوبة بالزيارات المنزلية والاتصالات عبر الهاتف.
    - نقوم بتزويد الوجبات الساخنة في المنزل.
- مراكز الرعاية للمسنين (إجراءات حتى 19 أبريل)
  - مراكز الرعاية الـ 5 في غنت مغلقة. الزيارات غير مسموح بها ما عدا المساعدة الطوية للمرضى والمتطوعين المسجلين في المركز المعني.
- مراكز الحي والـ Open Huizen (إجراءات حتى 19 أبريل)
  - جميع مراكز الحي والـ Open Huizen مغلقة.
  - يمكن الاتصال هاتفيا بالـ Open Inloophuis في مركز الحي Gentbrugge بين الساعة 8.30 صباحا والساعة 12.30 وبين الساعة 1.30 و 5 مساء من الاثنين إلى الجمعة على الرقم **0478 93 25 73**.
  - المراكز مفتوحة للمنظمات الشريكة التي تزود الوجبات. تتبع جميع التعليمات الأمنية.

## Huwelijken

### الزواج

- أجل زواجك إلى موعد لاحق. ستتصل مصلحة الشؤون المدنية بك من أجله.
- في حالة حدوث الزواج لسبب معمق وجود الأشخاص المذكورين أدناه مسموح به :
  - العروس والعريس
  - الشاهدان
  - 1 مصور
- ابتعدوا دائما 1.5 أمتار عن الآخرين.

## Begraafplaatsen

### المقابر

- نقوم بتنظيم الجنازات وحضور 20 شخصا فقط ممكن على الأقصى.
  - ابق ما يكفي من المسافة بين الناس.
  - ابق ما يكفي من المسافة بين الناس ومساعدى شركة الجنازة ومدينة غنت.
  - نقوم بتأجيل الذكريات.
  - مكتب Westerbegraafplaats مغلق.

## Afval

### النفايات

- تقوم IVAGO بجمع النفايات والنفايات غير القانونية حسب [التخطيط](#) . ضع نفاياتك أمام الباب كالعادة.
- منتزهات لإعادة التدوير مغلقة.

## Geloof

### الديانة

- المصليات (المساجد والكنائس ...) مغلقة للجمهور. صلوات الجنازة ممكنة فقط في مجموعات صغيرة.

## Kinderopvang

### استقبال الأطفال

- أبق أطفالك في المنزل قدر الإمكان. هذه هي دعوة مجلس الأمن.
- إذا لم يذهب طفلك إلى دار الحضانة الأولية أو مركز رعاية الأطفال أو لدى والدي الاستقبال فلا يجب عليك أن تدفع بين 14 مارس و 15 أبريل ولا يجب عليك أن تعطي أيام الإهمال.

Vertaling Nederlands – ARABISCH. Dit is de vertaling Arabisch van "Samenvatting FAQ" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "Samenvatting FAQ".

- الآباء الذين يجب عليهم أن يواصلوا شغلهم والآباء العاملون في القطاعات والخدمات ذات أهمية أساسية يمكنهم أن يحضروا أطفالهم إلى دار الحضانة الأولية أو مركز رعاية الأطفال أو لدى والدي الاستقبال لمدينة غنت.
- هل لديك أسئلة ؟ اتصل ب [kinderopvang@stad.gent](mailto:kinderopvang@stad.gent)

## Onderwijs

### التعليم

- أبقى أطفالك في المنزل قدر الإمكان. هذه هي دعوة مجلس الأمن.
- لم يعد المعلمون يدرسون في جميع أقسام الحضانة والمدارس الابتدائية والثانوية.
- هناك مبادرة استقبال لأطفال الآباء الذين يجب عليهم أن يواصلوا شغلهم
  - في قطاع الخدمات الطبية
  - في قطاع حكومي أساسي
  - للأشخاص ليس لديهم إمكانية أخرى إلا الاستقبال من قبل الأجداد

## Mobiliteit

### الحركة

- وسائل النقل العام ستظل فاعلة. قم بزيارة مواقع De Lijn و NMBS لإيجاد العروض المتوفرة واقتصر على الانتقالات اللازمة. المدفوعات النقدية ليس ممكنة في الحافلة والترام وفي دكاكين De Lijn. اركب في الورا.
- لا يزال ممكناً أن يصلح أحد ال Fietsambassade دراجتك . يساعدون الأشخاص الذين يحتاجون إلى دراجتكم من أجل الانتقالات اللازمة. هذا ممكن فقط حسب التفاف على الرقم **09 266 77 00** ال Fietspunten وال Fietsendepot مغلقة.
- نحافظ على خدمات النقل الموكية بين Web/Decathlon و Park & Ride Watersportbaan ومركز المدينة.
- يمكنك مواصلة استخدام خدمات مشاركة السيارة والدراجة والسكوتر من أجل الانتقالات اللازمة. هذا ليس ممنوعاً.

## Lage-emissiezone (LEZ)

### منطقة الانبعاثات المنخفضة (LEZ)

- تقوم مدينة غنت بتعديل قوانين منطقة الانبعاثات المنخفضة ابتداء من 18 مارس حتى إيقاف إجراءات فيروس كورونا من قبل الحكومة الفيدرالية. لا تزال آلات التصوير تسجل المركبات المرتكبة مخالفة ولكن لن تحصل على غرامة. في هذه الطريقة تريد مدينة غنت أقصى تأييد الأشخاص الذين يبذلون جهوداً من أجل رعاية وصحة الآخرين.
- هل لديك تصريح يومي أو رخصة مؤقتة لمدة أطول ولم تعد تحضر إلى غنت بسبب إجراءات كورونا ؟ أطلب التسديد من خلال بريد الكتروني إلى [lez@stad.gent](mailto:lez@stad.gent) واذكر لوحة رقم سيارتك أو أوراق الترخيص وتاريخ تصريحك اليومي أو مدة رخصتك المؤقتة. اذكر إذا ما كنت تريد تسديداً أو إمكانية استخدام التصريح اليومي أو الرخصة المؤقتة لاحقاً.
- عليك الإلغاء قبل بداية تاريخ تصريحك اليومي أو مدة رخصتك المؤقتة. مثلاً إذا اشتريت رخصة مؤقتة لتدخل ال LEZ في شهر أبريل 2020 فيمكنك إلغاؤها في 31 مارس 2020 كأقصى حد.
- هل لديك أسئلة عن ال LEZ ؟ اتصل بالرقم **09 210 10 30** أو أطرح سؤالك من خلال بريد الكتروني إلى [lez@stad.gent](mailto:lez@stad.gent)
- هل تريد أن تحضر لتحديد موعد ؟ **حدد موعدك عبر الإنترنت.**

## Handel en horeca

### التجارة والفنادق والمطاعم والمقاهي

- ما هي الدكاكين التي تبقى مفتوحة ؟
  - مخازن الطعام (والمتاجر حتى الساعة 10 مساءً)
  - مخازن الغذاء للحيوانات
  - الصيدليات

Vertaling Nederlands – ARABISCH. Dit is de vertaling Arabisch van "Samenvatting FAQ" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "Samenvatting FAQ".

- محلات بيع الصحف
- محطات بنزين و مزودو الوقود
- المصاريف ومكاتب البريد
- المغسلات العامة
- المرائب (للتصليحات العاجلة فقط)
- ما هي الدكاكين المغلقة ؟
- جميع الدكاكين الأخرى غير الأساسية (مثلا محلات الملابس ومحلات الاحذية وغسيل السيارات والمخازن تباع السلع للأعمال اليدوية التي يقوم بها المشتري بنفسه ومخازن الكترونياات) تبقي مغلقة خلال الأسبوع و في نهاية الأسبوع.
- المقاهي والمطاعم
- الأسواق
- الصالونات التجميل والحمامات الشمسية
- عليك أن تأخذ في عين الاعتبار التعليمات التالية في السوبرماركت :
- شخص واحد ل 10 متر مربع في الدكان.
- البقاء لمدة 30 دقيقة إلى أقصى حد في الدكان.
- انتظر خارج الدكان في حالة ازدحام.
- يجري التزويد والإنتاج بشكل عادي. لا يجب أن تشتري أكثر من المعتاد. اشترى ما تحتاج إليه.

## Werken en ondernemen

### العمل والشركات

- هل لك فندق أو مطعم أو مقهى ؟
- عليك أن تغلق محللك ولكن الإحضار التزويد ممكنة بين الساعة 7 صباحا والساعة 10 مساء.
- هذا يعني أنه من الممكن لمحلات المأكولات المقلية و محلات سندويشات وللمطاعم أن تستمر تشغيلها من خلال نظام الإحضار أو التزويد. قم باحترام قوانين النظافة وتجنب صفوف الانتظار الطويلة.
- الأكل والشراب في المحل غير مسموح به. ولا في الأرصفة. من الممنوع أن يضع أثاث الرصيف في المجال العام.
- هذا يعني أنه يجب عليك أن تزيل جميع رصيف محلك من الشارع.
- عربات الأظعمة ممنوعة إلا عربات الأظعمة التي تعرض الوجبات الشاملة للإحضار (غير بيع أيسكريم ورقاق).
- هل تقدر على الحصول على المعونة عندما كانت شركتك تعاني من الصعوبات بسبب إجراءات فيروس كورونا ؟
- تطورت الحكومة الفيدرالية والحكومة الفلمنكية إجراءات التأيد في حالة صعوبات لشركتك بسبب فيروس كورونا مثلا [علاوة إزجاج](https://vlaio.be). تجد المزيد من المعلومات في [Vlaio.be](https://vlaio.be)
- تطورت مدينة غنت بعض الإجراءات.
- تعطي مدينة غنت تأجيل تسديد جميع الضرائب للشركات في السنة 2020 حتى 30 سبتمبر 2020.
- لا يجب أن تدفع الضرائب على الأناصر الملغاة (الأرصفة والإعلام الثابت المنظور من الشارع وضريبة الكشك ...) من 13 مارس إلى نهاية مدة الإجراءات.
- تقوم مدينة غنت بدراسة إجراءات اقتصادية إضافية ممكنة. أول ما حصلنا على المزيد من المعلومات فنخبر به.

## Cultuur, sport en vrije tijd

### الثقافة والرياضة والوقت الحر

- نقوم بإلغاء جميع الأنشطة (للشباب) والأحداث حتى 5 أبريل.
- نلغي أيضا مخيمات الشباب وأنشطة حركة الشباب في عطلة عيد الفصح.

Vertaling Nederlands – ARABISCH. Dit is de vertaling Arabisch van "Samenvatting FAQ" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "Samenvatting FAQ".

## Gent Helpt: Extra hulp van vrijwilligers

Gent Helpt : المساعدة الإضافية من قبل متطوعين

- تجمع مدينة غنت جميع طلبات المساعدة خلال أزمة كورونا في الموقع **Gent Helpt**
- هل تريد أن تعرض مساعدتك لجيرانك؟ انزل **بطاقة** وضعها وراء نافذتك أو في صندوق بريد جيرانك. في هذه الطريقة يعرفون أنهم يقدروا على الاعتماد عليك.
- هل تحتاج إلى المساعدة بنفسك؟ انزل هذه **البطاقة** وضعها وراء نافذتك أو في صندوق بريد جيرانك. في هذه الطريقة يعرفون أنك تحتاج إلى المساعدة.
- تطلب دائرة Ouderenzorg التابعة لمدينة غنت من إبلاغ عن الحالات الخطيرة على الرقم **09 266 91 39** أو من خلال **communicatie.ouderenzorg@stad.gent**

## Politie

الشرطة

- الاستقبال مغلقة ومفوضيتا الشرطة الكبيرتان مفتوحان بين الساعة 8 صباحا والساعة 4.30 مساءً :
  - **المركز الشرطة العام غنت (Ekkergem)**
  - **مفوضية مركز غنت**
- نطلب منك أن توجّل البلاغات غير العاجلة.
- يمكنك أن تبلغ بعض البلاغات غير العاجلة من خلال **Police-On-Web**. مثلا سرقة دراجة (نارية) و سرقة من متجر وتداوير والكتابة على الجدران.
- هل أنت في خطر؟ اتصل بالرقم **101** أو **112**.
- هل تلاحظ أن دكان أو مطعم أو مقهى لا يتبع القوانين الحكومية وهو مفتوح؟ يمكنك إبلاغ عنه على الرقم **09 266 61 11** أو من خلال **meldpunt@politie.gent.be**